

## ملخص

خالف ديفيانتي. الصراعات الاجتماعية في رواية "ما وراء النهر" لطف حسين وتضمينها في تدريس تحليل الأدب العربي. البحث العلمي، جاكرتا: قسم اللغة العربية وآدابها كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية، نوفمبر 2014

أجري هذا البحث لوصف الصراعات الاجتماعية في رواية "ما وراء النهر" لطف حسين وتضمينه في تدريس تحليل الأدب العربي، في قسم اللغة العربية وآدابها، كلية اللغات والفنون، بجامعة جاكرتا الحكومية.

والطريقة المستخدمة في هذا البحث هي الطريقة الوصفية والتحليلية النوعية من خلال تحليل الصراعات الاجتماعية في رواية "ما وراء النهر" لطف حسين. وتستعمل الباحثة جدول التشخيص كأداة البحث في هذا البحث.

إن نتائج البحث تخلص أنّ الصراعات الاجتماعية في تلك الرواية له 20 قطعة، تتكون من الصراعات الاجتماعية وأسباب الصراع الاجتماعي، وتفصيلها كما يلي: الصراع مع الآباء يوجد في 5 قطع (25%) والصراع مع الأطفال يوجد في قطعتين (10%)، والصراع مع الأقارب يوجد في 3 قطع (15%)، والصراع مع الآخرين يوجد في قطعتين (10%)، والصراع مع الزوج أو الزوجة يوجد في قطعتين (10%)، والصراع في العمل يوجد في قطعتين (10%)، والصراع في الدين يوجد في قطعة واحدة (5%)، والصراع الشخصي يوجد في 3 قطع (15%). وأسباب الصراع الاجتماعي تفصيلها هي: الاختلافات بين الأفراد يوجد في 6 قطع (30%)، والاختلافات الثقافية يوجد في

قطعة واحدة (5%)، الاختلافات في المصالح يوجد في 11 قطعة (55%)، وتغيير الاجتماعي يوجد في قطعتين (10%).

ويمكن تضمين البحث في تدريس تحليل الأدب العربي بأن يتخذ المدرس رواية "ما وراء النهر" لطفه حسين مادة من المواد التعليمية، خصوصا في تدريس تحليل الأدب العربي.

## ABSTRAK

**Cholif Defianti.** Konflik sosial dalam Novel “*Ma Waro An-nahri*” (Kesaksian Sang Penyair) Karya Taha Husein dan Implikasinya dalam Pengajaran Telaah Sastra Arab. Skripsi. Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta. Januari 2014.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk memperoleh deskripsi yang jelas tentang konflik sosial Novel “*Ma Waro An-nahri*” (Kesaksian Sang Penyair) Karya Taha Husein agar hasilnya dapat diimplikasikan dalam pengajaran Telaah Sastra Arab bagi mahasiswa Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Universitas Negeri Jakarta.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif kualitatif dengan menganalisis konflik sosial yang terdapat dalam novel “*Ma Waro An-nahri*” (Kesaksian Sang Penyair) . Instrumen yang digunakan peneliti adalah tabel spesifikasi.

Dari hasil penelitian, dapat diketahui bahwa konflik peran ganda dalam novel “*Ma Waro An-nahri*” (Kesaksian Sang Penyair) karya Taha Husein terdiri dari konflik dengan orang tua terdapat 5 konflik (25%), konflik dengan anak terdapat 2 konflik (10%), konflik dengan sanak keluarga terdapat 3 konflik (15%), konflik dengan orang lain terdapat 2 konflik (10%), konflik dengan suami atau istri terdapat 2 konflik (10%), konflik dalam pekerjaan 2 konflik (10%), konflik agama terdapat 1 konflik (5%), konflik pribadi terdapat 3 konflik (15%). Dan sebab-seba konflik sosial terdiri dari, perbedaan antar individu terdapat 6 temuan (30%), perbedaan kebudayaan terdapat 1 temuan (5%), perbedaan kepentingan terdapat 11 temuan (55%), dan perubahan sosial terdapat 2 temuan (10%).

Implikasi hasil penelitian ini terhadap pengajaran telaah sastra arab adalah menjadikan novel “*Ma Waro An-nahri*” (Kesaksian Sang Penyair) Karya Taha Husein sebagai salah satu bahan perkuliahan dalam pengajaran telaah sastra arab di Universitas Negeri Jakarta khususnya dan universitas yang lainnya.

## التقدير والاعتراف

الحمد لله الذي خلق الإنسان علّمه البيان وقد أعاني عناية وقد فتح الله سبيلا لي ويثبت همّتي لإتمام هذا البحث وقد أعطاني نعمًا كثيرة لا تمكن لي أن أحسبها ولو كنت أكتب بالخبر من البحرين. الصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين محمد صلى الله وعلى آله وصحبه وسلم أجمعين وبعد.

هذا البحث مقدم لقسم اللغة العربية وآدابها بجامعة جاكارتا الحكومية للحصول على درجة السرجانا. ولا أتمكن أن أكتب هذا البحث إلا بمساعدة الآخرين وأشكر الشكر والتقدير لـ :

1. الدكتور نورالدين الماجستير كالمشرف الأول الذي قام بالإرشادات والتوجيهات المهمة النافعة.

2. السيد أحمد مرادي الماجستير كالمشرف الثاني، الذي قام بالإشراف والتوجيه وتصحيح هذا البحث .

3. دكتوراندس رمضاني الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية وآدابها كلية اللغات والفنون بجامعة جاكارتا الحكومية.

4. جميع الأساتيد والأستاذات في قسم اللغة العربية وآدابها الذين علّموني العلوم المتنوعة والمعارف النافعة بالصبر والإخلاص

5. والديّ المحبوبين. أبي الذي قد حاول بالجدّ طول حياته ويمشي تحت الشمس الحارقة وبرودة الليل ليجعلني امرأة عاملة والحصول على درجة السرجانا. وأمّي رحمها الله التي قد أعطتني حبًا جمًّا بلا حدود ودعت في قيامها ومنامها

لنجاحي وأرجو من الله أن يرحمهما في الدنيا والآخرة وجميع أسرتي الذين قد شجّعوني في مواصلة الدراسة وإنهائها.

6. سبتي نور حياتي كمتجمة رواية "ماوراء النهر" الذي ساعدني لفهم النصوص الأدبية في هذه الرواية

7. جميع الأصدقاء والصديقات الأحباء من الدفعة 2010، خصوصا زينب وكانيا و نيل السعادة الذين يساعدونني ويذكرون أسمي في دعائهم والله إليّ أحبهم في الله وجزاهم الله على هذه الأخوة الجميلة والقوية أحسن الجزاء.

جاكرتا، 28 نوفمبر 2014 م

خالف ديفياتي

## محتويات البحث

الإهداء

أ	صفحة التصديق باللغة العربية .....
ج	صفحة التصديق باللغة الإندونيسية .....
هـ	صفحة الإفادة باللغة العربية .....
ط	ملخص باللغة العربية .....
ك	ملخص باللغة الإندونيسية .....
ل	التقدير والاعتراف .....
ن	محتويات البحث .....

### الباب الأول

مقدّمة

(1 - 6)

أ.	خلفية البحث	4
ب.	تركيز البحث	4
ج.	تنظيم المشكلة	5
د.	فوائد البحث	5

الباب الثاني  
الدراسات النظرية وتنظيم الأفكار  
(7- 43)

- 7 ..... أ. الدراسات النظرية
- 7 ..... 1. مفهوم الرواية
- 8 ..... أ). الفرق بين الرواية والقصة
- 9 ..... ب). عناصر الرواية
- 11 ..... ج). أنماط الرواية
- 14 ..... 2. مفهوم الصراعات الاجتماعية
- 19 ..... أ). أنواع الصراعات الاجتماعية
- 23 ..... ب). أسباب الصراعات الاجتماعية
- 25 ..... 3. خلاصة الرواية ما وراء النهر
- 33 ..... 4. السيرة الذاتية لطف حسين
- 37 ..... 5. تدريس تحليل الأدب العربي
- 38 ..... أ). أهداف تدريس تحليل الأدب العربي
- 43 ..... ب). تنظيم الأفكار

### الباب الثالث

#### الطريقة البحث

(47 - 44)

- أ. هدف البحث..... 44
- ب. مكان البحث وزمانه ..... 44
- ج. طريقة البحث..... 44
- د. محور البحث..... 45
- هـ. أداة البحث..... 45
- و. أسلوب تحليل البيانات ..... 47

### الباب الرابع

#### نتائج البحث

(66 - 48)

- أ. وصف البيانات ..... 48
- ب. تحليل البيانات..... 51
- ج. محدودية البحث..... 66

الباب الخامس

الخاتمة

(68 – 67)

67	أ. الاستنتاجات.....
68	ب. التضمين.....
68	ج. التوصيات.....
70	المراجع.....
73	الملحقات.....